

ELEKTRISCHE KOMPONENTEN UND SYSTEME FÜR DEN EXPLOSIONSSCHUTZ

Automatisierung ist unsere Welt. Perfekte Anwendungen sind unser

Mut zum unternehmerischen Risiko, Forschergeist und der Glaube an die eigenen Fähigkeiten – mit diesem Kapital haben Walter Pepperl und Ludwig Fuchs 1945 eine kleine Radiowerkstatt in Mannheim gegründet. Mit der Erfindung des Näherungsschalters haben sie einige Jahre später ihr Credo unter Beweis gestellt: Das war die Initialzündung für eine Erfolgsgeschichte, die ebenso vom engen Kundenkontakt wie von wegweisenden Technologien und Verfahren in der Automatisierungstechnik geprägt ist.

Damals wie heute gilt unser wichtigstes Augenmerk den individuellen Bedürfnissen jedes einzelnen Kunden. Ob als Pionier im elektrischen Explosionsschutz oder Innovationsführer hochleistungsfähiger Sensoren – nur im intensiven Austausch mit unseren Kunden konnte es uns gelingen, mit einer Vielzahl an Innovationen den Fortschritt in der Automatisierungstechnik entscheidend zu prägen. Der Entwicklung modernster Technologien und umfassender Dienstleistungen, die die Prozesse und Applikationen unserer Kunden immer weiter optimieren, gilt auch in Zukunft unser Denken und Handeln.

Mehr Information finden Sie auf unserer Webseite unter www.pepperl-fuchs.de



Ziel.

INHALT

Ex e Abzweigdosens, Klemmenkästen und Gehäuse	4
Ex e Steuerkästen, Befehls- und Meldegeräte	8
Ex d IIB Klemmenkästen, Steuerkästen und Steuerungen	12
Ex d IIC Klemmenkästen und Steuerungen	13



GL und GVU – Ex e Glasfaserverstärkter Kunststoff (GFK)

Die GVU Abzweigdosen und die Klemmenkästen der GL Reihe sind aus widerstandsfähigem und schlagfestem glasfaserverstärktem Kunststoff hergestellt. Sie sind ideal geeignet zum Einsatz in rauen Umgebungsbedingungen.

SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex e und Ex tb, GL ebenfalls Ex ia (Zonen 0, 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur: -50 °C ... +60 °C, Schutzart IP66 / 67
- 17 Gehäusegrößen, Material: kohlenstoffangereichertes, antistatisches, glasfaserverstärktes Polyester, schwarz, UV-beständig
- Individuelle Anpassung von Art und Anzahl der Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen gemäß Anwenderspezifikation
- Verschiedene internationale Zertifizierungen, darunter ATEX, IECEx, GOST-R, INMETRO, CCOE



Mehr Informationen finden Sie unter : www.pepperl-fuchs.de/klemmenkaesten

SLS – Ex e Edelstahl

Die Baureihe SLS umfasst sechs kompakte Gehäuse und stellt die ideale Lösung für kleinere Anwendungen dar. Eine günstige Klemmenanordnung reduziert die Installationsdauer.

Die robuste Auslegung bietet eine hohe Sicherheit für Offshore-Anwendungen und in anderen gefährlichen Umgebungen, in denen anspruchsvolle chemische, mechanische oder klimatische Betriebsbedingungen vorliegen.

SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex e, Ex tb und Ex ia (Zonen 0, 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur: -50 °C ... +120 °C, Schutzart IP67
- 6 Gehäusegrößen, Material: Edelstahl 316L oder 304, Oberfläche elektro-poliert
- Individuelle Anpassung von Art und Anzahl der Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen gemäß Anwenderspezifikation
- Verschiedene internationale Zertifizierungen, darunter ATEX, IECEx, GOST-R, INMETRO

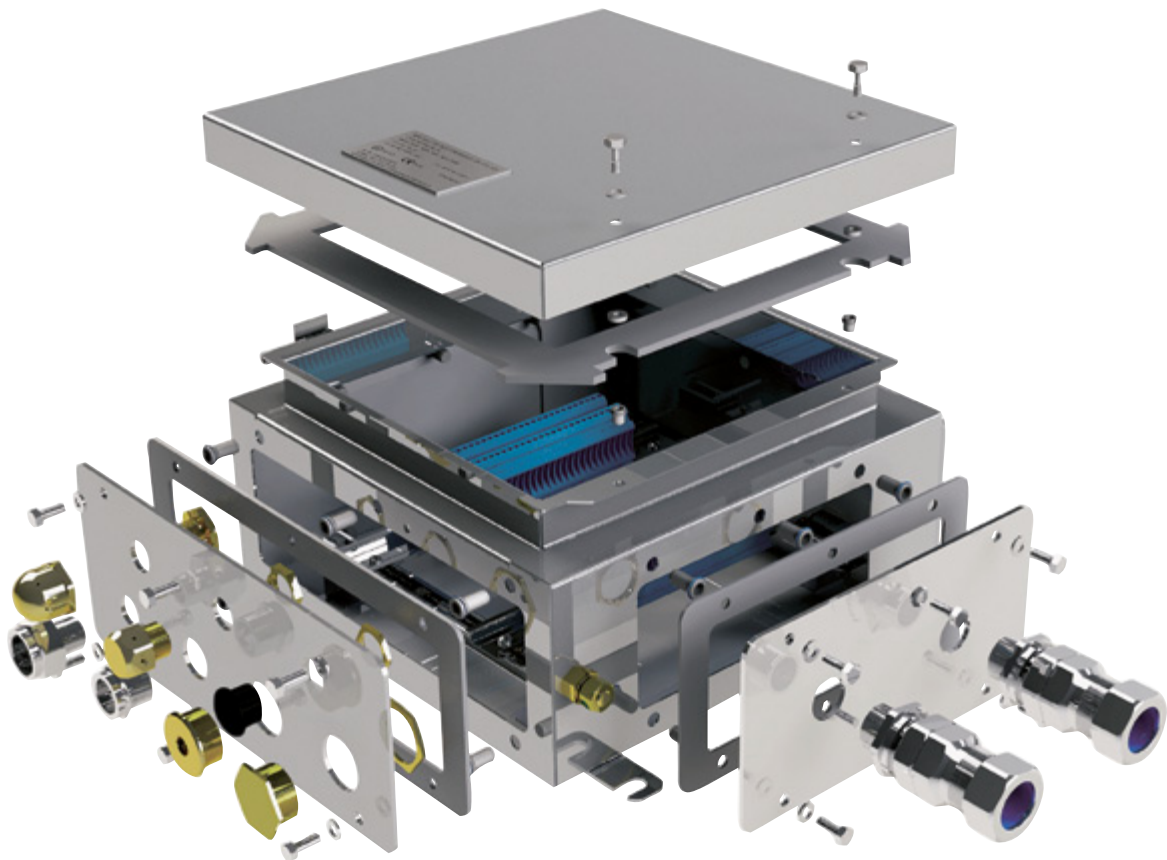


Mehr Informationen finden Sie unter : www.pepperl-fuchs.de/klemmenkaesten

FXLS, XLS, HVB – Ex e Edelstahl

Die Edelstahl-Gehäusereien FXLS und XLS sind geeignet für Bereiche mit hohen Anforderungen an Sterilisation, wie sie in pharmazeutischen Produktionsbetrieben oder bei der Nahrungs- und Genussmittelproduktion vorliegen. Die FXLS Reihe verfügt über

eine spezielle Dichtungskante mit Regenrinne, welche das Eindringen von Schmutz, Staub oder Feuchtigkeit beim Öffnen des Deckels verhindert. Die HVB Klemmenkästen sind speziell für den Anschluss von Hochspannungskabeln entwickelt und zertifiziert.



SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex e, Ex tb und Ex ia (Zonen 0, 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur:
-50 °C ... +120 °C,
Schutzart IP66
- 21 Gehäusegrößen, Material: Edelstahl 316L oder 304, Oberfläche elektro-
poliert zur Vermeidung von Anlaufen
und Korrosion
- Individuelle Anpassung von Art und
Anzahl der Anschlussklemmen und
Kabelverschraubungen gemäß Anwen-
derspezifikation
- HVB ausgestattet mit isolierten An-
schlüssen bis 6,6 kV / 650 A, für Kabel-
querschnitte bis 70 mm²
- Verschiedene internationale Zertifizie-
rungen, darunter ATEX, IECEx, GOST-R,
INMETRO



Mehr Informationen finden Sie unter : www.pepperl-fuchs.de/klemmenkaesten

LCP - Ex e Befehls- und Meldegeräte aus GFK

Die LCP Reihe ist eine Serie von Befehls- und Meldegeräten aus glasfaserverstärktem Kunststoff, die flexibel auf unterschiedliche Anforderungen angepasst werden können.

SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex de und Ex tb (Zonen 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur: -40 °C ... +55 °C, Schutzart IP66
- Bis zu 3 Bedienelemente pro Gehäuse, darunter Drucktaster, LED Anzeigen, Not-Aus Taster, Drehschalter mit verschiedenen Schaltkonfigurationen, Potentiometer, Amperemeter
- 3 Gehäusegrößen, Material: kohlenstoffangereichertes, antistatisches, glasfaserverstärktes Polyester, schwarz, UV-beständig
- Kabeleinführungen: Standard mit M20 Verschlussstopfen an der Oberseite und M20 Kunststoff-Kabelverschraubung an der Unterseite, andere Konfigurationen auf Anfrage
- Verschiedene internationale Zertifizierungen, darunter ATEX, IECEx, GOST-R, INMETRO



Mehr Informationen finden Sie unter : www.pepperl-fuchs.de/befehlsgeraete

LCS - Ex e

Befehls- und Meldegeräte aus Edelstahl

Hohe Anforderungen an Hygiene können durch die Edelstahlgehäuse der Baureihe LCS erfüllt werden. Das modulare Design erlaubt die Anpassung an eine Vielzahl von Kontroll- und Steuerungsaufgaben.

SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex de und Ex tb (Zonen 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur: -40 °C ... +55 °C, Schutzart IP66
- Bis zu 3 Bedienelemente pro Gehäuse, darunter Drucktaster, LED Anzeigen, Not-Aus Taster, Drehschalter mit verschiedenen Schaltkonfigurationen, Potentiometer, Amperemeter
- 3 Gehäusegrößen, Material: Edelstahl 316L, Oberfläche elektropoliert zur Vermeidung von Anlaufen und Korrosion
- Kabeleinführungen: Standard mit M20 Verschlussstopfen an der Oberseite und M20 Kunststoff-Kabelverschraubung an der Unterseite, andere Konfigurationen auf Anfrage
- Verschiedene internationale Zertifizierungen, darunter ATEX, IECEx, GOST-R, INMETRO



GLCP - Ex e Steuerkästen aus GFK

Die GLCP Steuerkästen basieren auf Gehäusen aus glasfaserverstärktem Polyester mit spezieller glatter Oberfläche für optimierten Korrosionsschutz. Zur Anpassung an die unterschiedlichsten Steuer- und Überwachungsaufgaben können bis zu 35 Bedienelemente pro Gehäuse mit unterschiedlichen Funktionen integriert werden. Eine Vielzahl an Schaltkonfigurationen, Gehäusetypen und Beschriftungsoptionen stehen zur Verfügung.

SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex de und Ex tb (Zonen 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur: -40 °C ... +55 °C, Schutzart IP66
- Bis zu 35 Bedienelemente pro Gehäuse, darunter Drucktaster, LED Anzeigen, Not-Aus Taster, Drehschalter mit verschiedenen Schaltkonfigurationen, Potentiometer, Amperemeter
- 7 Gehäusegrößen, Material: kohlenstoffangereichertes, antistatisches, glasfaserverstärktes Polyester, schwarz, UV-beständig
- Individuelle Anpassung von Bedienelementen, Anzahl der Kabeleinführungen und Typen von Kabelverschraubungen gemäß Anwenderspezifikation
- Verschiedene internationale Zertifizierungen, darunter ATEX, IECEx, GOST-R, INMETRO



Mehr Informationen finden Sie unter : www.pepperl-fuchs.de/steuerkaesten

FXLSCP - Ex e Steuerkästen aus Edelstahl



Die FXLSCP Steuerkästen basieren auf Gehäusen aus Edelstahl. Sie sind geeignet für Bereiche mit hohen Anforderungen an Sterilisation, wie sie in pharmazeutischen Produktionsbetrieben oder bei der Nahrungs- und Genussmittelproduktion vorliegen. Zur Anpassung an die unterschiedlichsten Steuer- und Überwachungsaufgaben können bis zu 56 Bedienelemente pro Gehäuse mit unterschiedlichen Funktionen integriert werden. Eine Vielzahl an Schaltkonfigurationen, Gehäusetypen und Beschriftungsoptionen stehen zur Verfügung.

SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex de und Ex tb (Zonen 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur: -40 °C ... +55 °C, Schutzart IP66
- Bis zu 56 Bedienelemente pro Gehäuse, darunter Drucktaster, LED Anzeigen, Not-Aus Taster, Drehschalter mit verschiedenen Schaltkonfigurationen, Potentiometer, Amperemeter
- 5 Gehäusegrößen, Material: Edelstahl 316L, Oberfläche elektropoliert zur Vermeidung von Anlaufen und Korrosion
- Individuelle Anpassung von Bedienelementen, Anzahl der Kabeleinführungen und Typen von Kabelverschraubungen gemäß Anwenderspezifikation
- Verschiedene internationale Zertifizierungen, darunter ATEX, IECEx, GOST-R, INMETRO



Mehr Informationen finden Sie unter : www.pepperl-fuchs.de/steuerkaesten

EJB - Ex d IIB

Aluminium und Edelstahl

Die druckfest gekapselten Gehäuse der EJB Reihe und eine große Auswahl an entsprechend zertifizierten Bedienkomponenten, darunter Schalter, Drucktaster und Leuchtmelder, bilden eine flexible Basis für Projektierung und Bau von Steuerkästen und komplexen Steuerungen. Das Gehäusematerial bietet die hohe Korrosionsbeständigkeit, welche im Off-shore-Bereich und in vielen anderen Industriezweigen gefordert wird.

SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex d und Ex tb sowie zur Installation von eigensicheren Stromkreisen (Gasgruppe IIB; Zonen 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur: -20 °C ... +60 °C, Schutzart IP66 (IP67 auf Anfrage)
- 40 Gehäusegrößen, Material: kupferfreie Aluminiumlegierung, epoxidbeschichtet RAL7005 (grau) oder Edelstahl 316L (AISI 304 auf Anfrage), kugelgestrahlt
- Optional mit runden oder rechteckigen Fenstern in verschiedenen Größen
- Individuelle Anpassung von Bedienelementen, Kabeleinführungen und Typen von Kabelverschraubungen gemäß Anwenderspezifikation



Mehr Informationen finden Sie unter : www.pepperl-fuchs.de/gehaeuse-IIB

GUB - Ex d IIC

Aluminium und Edelstahl

Die GUB Gehäusereihe ist ausgelegt zum Aufbau von druckfest gekapselten Steuerungen für Umgebungen der Gasgruppe IIC. Die verschiedenen Gehäuse sind aus kupferfreiem Aluminium oder Edelstahl hergestellt und bieten die typischerweise in Offshore- und maritimen Einsatzbereichen geforderte hohe Korrosionsbeständigkeit. Eine Auswahl an Fenstern und Deckelvarianten erlauben die flexible Anpassung an jede Anwendung.

SPEZIFIKATION

- Zertifiziert Ex d und Ex tb sowie zur Installation von eigensicheren Stromkreisen (Gasgruppe IIC; Zonen 1, 2, 21, 22)
- Umgebungstemperatur: -50 °C ... +60 °C, Schutzart IP66 (IP67 auf Anfrage)
- 50 Gehäusegrößen, Material: kupferfreie Aluminiumlegierung, epoxidbeschichtet RAL7005 (grau) oder Edelstahl 316L (AISI 304 auf Anfrage), kugelgestrahlt
- Aluminiumgehäuse sind optional mit runden Fenstern und unterschiedlichen Deckelformen erhältlich
- Individuelle Anpassung von Kabelführungen und Typen von Kabelverschraubungen gemäß Anwenderspezifikation



Mehr Informationen finden Sie unter : www.pepperl-fuchs.de/gehaeuse-IIC

Nähe verbindet. Weltweit.

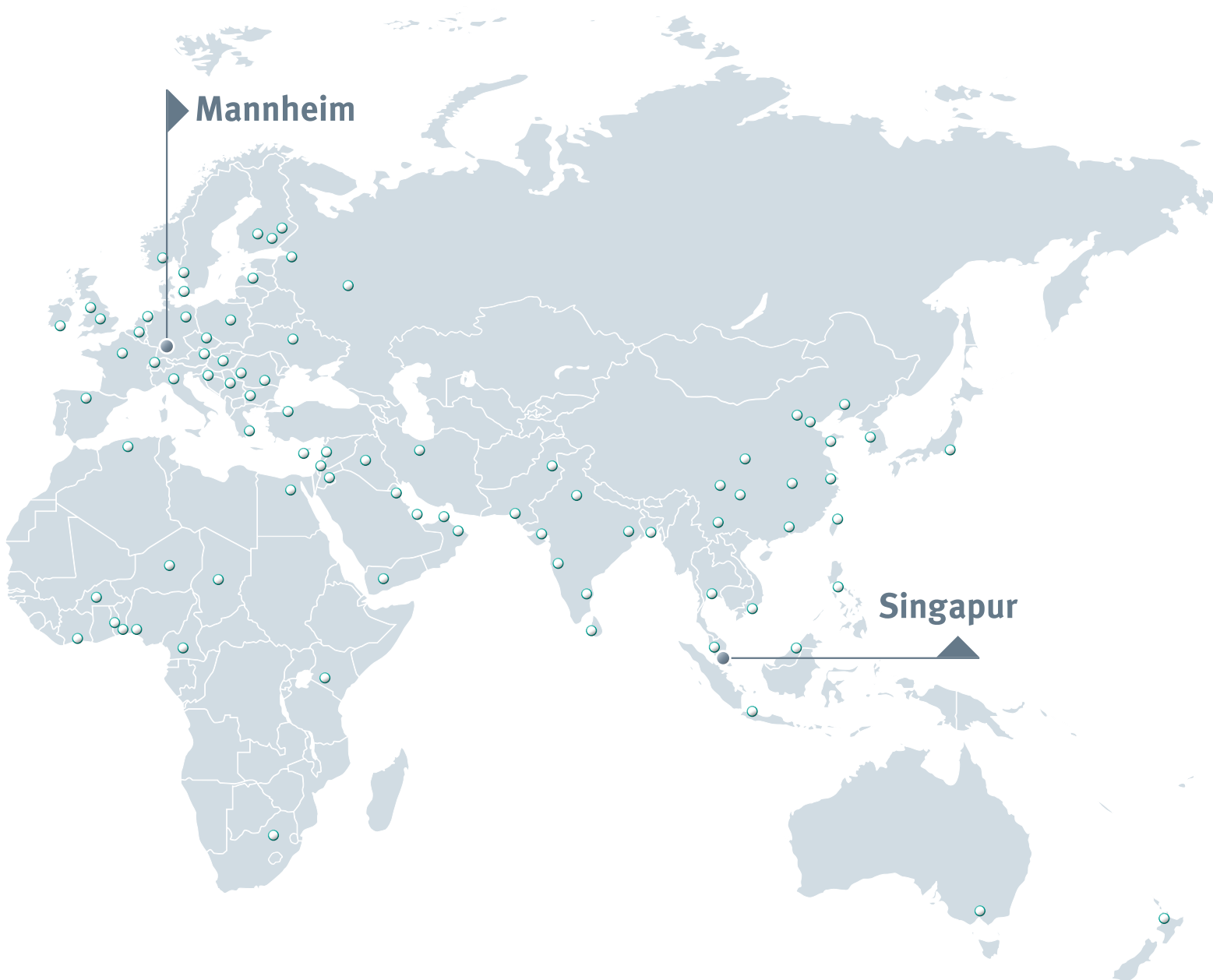
Gute Verbindungen wollen gepflegt werden. Der persönliche Kontakt ist eine der Stärken von Pepperl+Fuchs und zugleich ein Qualitätskriterium. In Ihrer Nähe sind wir überall. Und wir sprechen Ihre Sprache. In mehr als 140 Ländern der Erde.



Auf allen Kontinenten zuhause

Im Fokus unseres Handelns stehen unsere Kunden. Mit einem weltweiten Netzwerk stellen wir sicher, dass all unsere Kunden den bestmöglichen Service und Support erhalten. Europa bedienen wir von unserem Firmensitz in Mannheim aus über ein flächendeckendes Service- und Vertriebsnetz von über 40 Niederlassungen. Für Asien übernimmt das unsere Zentrale in Singapur. Dort sind mehr als 1000 Mitarbeiter in Fertigung, Service und Vertrieb für Sie im Einsatz. Und USA wird von der amerikanischen Zentrale in Twinsburg über ein weit verzweigtes Netz von Geschäftsstellen und Vertriebspartnern gesteuert.

Ganz gleich, wo auf der Welt Sie sich befinden – Pepperl+Fuchs ist ganz in Ihrer Nähe und immer für Sie da.



Mannheim

Singapur

IHRE ANWENDUNG. UNSERE HERAUSFORDERUNG.

PROZESS-INTERFACES

- Eigensichere Barrieren
- Signaltrenner
- Feldbusinfrastruktur
- Remote-I/O-Systeme
- HART Interface Solutions
- Wireless Solutions
- Füllstandsmesstechnik
- Überdruckkapselungssysteme
- Bedien- und Beobachtungssysteme
- Elektrische Komponenten und Systeme für den Explosionsschutz
- Systemlösungen mit Prozess-Interfaces

INDUSTRIELLE SENSOREN

- Näherungsschalter
- Optoelektronische Sensoren
- Bildverarbeitung
- Ultraschallsensoren
- Drehgeber
- Positionier-Systeme
- Neigungs- und Beschleunigungssensoren
- AS-Interface
- Identifikationssysteme
- Impuls-Auswertegeräte

